

AUZOKO FAMILIAK egitasmoa ezagutzen al duzu?

Auzoko Familiak euskaratik urrun eta euskaratik gertu bizi diren familien elkarbizitzarako gune izateko sortu da. Herriko kultura eta hizkuntza aniztasuna balorean jarri, elkar ezagutza sustatu eta bi noranzkotan harrera burutzea da programan egiten dena, hau da, euskara eta aniztasuna oinarri hartuta, bizikidetzarako espazioak sortzen dira bertan.

¿Conoces el proyecto AUZOKO FAMILIAK?

El proyecto Auzoko Familiak ofrece un espacio de convivencia entre familias que viven cerca y lejos del euskera. Se trata de poner en valor la diversidad cultural y lingüística del pueblo, fomentar el conocimiento mutuo y la acogida en dos sentidos. Es decir, tomando como bases el euskera y la diversidad, se propone crear espacios para la convivencia.

هل تعرف مشروع عائلات الحي أوسوكو فاميلياك ؟

يوفر برنامج أوسوكو فاميلياك فضاء للتعايش بين العائلات التي تعيش قريبة أو بعيدة من الأيوسكيرا. يتعلق الأمر بتقييم التنوع الثقافي واللغوي للسكان، تعزيز التعارف المتبادل والاستقبال في الاتجاهين. يعني، بإعتماد الأيوسكيرا والتنوع كقواعد، يُقترح إنشاء فضاءات للتعايش.

Antolatzaileak



ELGOIBAR
UDALA
AYUNTAMIENTO



ELGOIBARKO IZARRA
Euskaltzaleen topagunea

Laguntzaileak



euskaltzaleen
topagunea



elgoibar ikastola



elgoibarko
herri eskola

Babeslea

Gipuzkoako
Foru Aldundia
Diputatu Nagusien Alorra



Diputación Foral
de Gipuzkoa
Área del Diputado General

aniztasuna.topagunea.eus

aniztasuna@topagunea.eus



auzoko
Familiak

اقترب

acércate

rapproche toi

ZUBI BAT
EUSKARATIK
HURBILTZEN

achégate

قريب بونا

apropie-te!

Herriko familientzat
Para las familias de Elgoibar
لكل العائلات في إلغويبار

HELBURUAK

- Euskaratik urrun dauden familiei euskarara harrera egitea.
- Herriko familiak herriko hizkuntza aniztasunaz jabearaztea.
- Familien arteko kultur aniztasunaz jabetzea eta kulturartekotasuna bultzatuko duten ekintzak aurrera eramatea.
- Elkar ezagutzarako eta bizikidetzarako espazioak eraikitzea.

OBJETIVOS

- Acogida al euskera de familias alejadas del euskera.
- Concienciar a las familias locales de la diversidad lingüística del pueblo.
- Tomar conciencia de la diversidad cultural entre las familias y llevar a cabo acciones que favorezcan la interculturalidad.
- Construir espacios de conocimiento mutuo y convivencia.

الاهداف

- استقبال من خلال الإيوسكيرا العائلات البعيدة عنها.
- توعية العائلات المحلية بالتنوع اللغوي للمدينة.
- الوعي بالتنوع الثقافي بين العائلات و القيام بأعمال تدعم التعددية الثقافية.
- بناء فضاءات للتعارف و التعايش المتبادلين.

FUNTZIONAMENDUA

Familiak dinamizatzaile batek gidatutako saioak egiteko eta/edo familien artean adostutako ekintza zein arratsalde pasak egiteko elkartuko dira.

FUNCIONAMIENTO

Las familias se reunirán para realizar sesiones guiadas y/o actividades acordadas entre las mismas.

الاطار العملي

ستجتمع العائلات من أجل اجراء جلسات مؤطرة و/ أو أنشطة متفق عليها من طرف العائلات.

Nola parte hartu edo informazio gehiago eskuratu AUZOKO FAMILIAK en inguruan

Ikasturte guztian zehar dago aukera egitasmoan parte hartzeko. Parte hartzeko edo informazio gehiago eskuratzeko gurekin harremanetan jar zaitezke:

Cómo participar en el proyecto o saber más sobre AUZOKO FAMILIAK

Durante todo el curso hay posibilidad de participar en el proyecto. Para participar u obtener más información puedes ponerte en contacto con nosotros:

كيفية المشاركة في المشروع عائلات الحي " أوسوكو فاميلياك " أو للمزيد من المعلومات:

👤 Gorane Ayesta

☎ 943 741 626 📞 747 487 058

✉ aisialdia@elgoibarkoizarra.eus

🌐 www.aniztasuna.topagunea.eus

📍 Elgoibarko Herri Eskola / Elgoibar Ikastola / Elgoibarko Izarra Euskaltzaleon Topagunea Elkartea (Aita Agirre Kulturgunea 3-3-ekerra)

حضوريا في المدارس وفي مقر ايتارا - أيضا أغري جناق الثقافي رقم 3-3 شمال، الغويبار

